

زبان عربی

** عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- «قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ»:

- ۱) بگو به آنان که در زمین سیر کردند، بنگرند که به چه شکل آفرینش را خلق کرد!
- ۲) بگو در زمین بگردید، سپس نگاه کنید چطور آفریدن را آغاز شده است!
- ۳) بگو در زمین حرکت کنید پس بنگرید چطور آفرینش را آغاز کرد!
- ۴) بگو روی زمین راه بروید، پس ببینید خلقت چگونه آغاز شده است!

۲- «لَا تَزْعُمُ نَفْسُكَ جَرْمًا صَغِيرًا فَيُفِيكَ انطوى عالم أكبر قد لا تراه»:

- ۱) خودت را پیکری کوچک گمان نکن، چه در تو جهانی بزرگتر پیچیده شده که شاید آن را نمی بینی!
- ۲) نفس خود را کوچک نشمار، زیرا تو در خود جهان بزرگی را داری که ممکن است آن را ندیده باشی!
- ۳) نباید خودت را کوچک بدانی، پس جهان بزرگی در تو است که قطعاً آن را نمی بینی!
- ۴) پیکر خود را کوچک نپندار، پس جهان بزرگ در تو پیچیده شده است که آن را ندیده ای!

۳- «لَا تُضَعِفِ الْمَشَاكِلَ عِزْمَ الْإِنْسَانِ الْمُجْتَهِدِ مَا دَامَ يُوَاصِلُ عَمَلَهُ دُؤُوبًا»:

- ۱) مشکلات عزم انسان پرتلاش را ضعیف نمی کند، تا زمانی که با پشتکار به تلاش خود برسد!
- ۲) عزم انسان پرتلاش تا زمانی که با پشتکار به تلاش ادامه دهد، با مشکلات ضعیف نمی گردد!
- ۳) مشکلات نباید اراده انسان کوشا را ضعیف کند، تا زمانی که کارش را با پشتکار ادامه می دهد!
- ۴) اراده انسانی که پرتلاش است، هرگز ضعیف نمی شود، چنانچه با تلاش و پشتکار به کارهایش ادامه دهد!

۴- «تَعَالَى نَذْهَبٌ إِلَى الشَّوْاطِئِ لِنَشَاهِدَ مَنَازِلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ الْجَمِيلَةَ عَنْ قُرْبٍ»:

- ۱) بیا از نزدیک برای دیدن منظره های غروب خورشید زیبا به ساحل برویم!
- ۲) بیا به سواحل نزدیک برویم تا منظره های غروب زیبای خورشید را مشاهده کنیم!
- ۳) برای مشاهده مناظر زیبا و منظره های خورشید از نزدیک، همراه من بیا!
- ۴) بیا تا به سواحل برویم تا از نزدیک منظره های زیبای غروب خورشید را ببینیم!

۵- «يُحَسِّبُ هَذَا الْجَبَلَ مَنْطِقَةَ جَذَبِ سِيَاحِي لِقَبَةِ فِي أَعْلَاهُ وَ كَهْفٍ فِي وَسْطِهِ»:

- ۱) این کوه منطقه جذب گردشگری به حساب می آید برای گنبدی در بالای آن و غاری در وسطش!
- ۲) این کوه برای گردشگران منطقه ای جذاب است به خاطر این که گنبدی در بالای آن و غاری در مرکزش واقع شده است!
- ۳) این کوه منطقه جذب گردشگری بر شمرده می شود، چون در بالا یک گنبد و در میانه اش یک غار دارد!
- ۴) چون آن کوه در بالا یک گنبد و در مرکزش یک غار دارد، برای گردشگران منطقه ای جذاب به حساب می آید!

۶- «هَذِهِ الظَّوَاهِرُ الطَّبِيعِيَّةُ حَيَّرَتِ النَّاسَ فِي السَّنَوَاتِ الْأَخِيرَةِ لِأَنَّهُمْ عَجَزُوا عَنْ سَبَبِ حَدُوثِهَا»:

- ۱) این پدیده های طبیعی مردم را در سال های اخیر حیران کرد، زیرا از علت رخ دادنش درماندند!
- ۲) این ها پدیده هایی طبیعی هستند و مردم در سال های اخیر به خاطر عاجز شدن از علت اتفاق افتادن آن ها متحیرند!
- ۳) این ها پدیده های طبیعت هستند که مردم را در سال های اخیر متحیر کرده است و از علت آن ها درمانده اند!
- ۴) این پدیده ها در طبیعت سبب تحیر مردم شده است و از علت رخ دادن آن ها در سال های اخیر عاجز هستند!

۷- «إِنَّ الْقُرْآنَ يَطْلُبُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسْبُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ وَ يَحْتَرِمُوا عَقَائِدَ الْآخِرِينَ»: قرآن

- ۱) از مسلمان ها خواسته است که به خدایان مشرکان و کافران فحش ندهند، و به عقاید دیگران احترام بگذارند!
- ۲) از مسلمان مطالبه می کند تا به معبود مشرکان و کفار ناسزا نگویند و عقاید غیر خود را محترم بدانند!
- ۳) از مسلمان ها می خواهد که به معبودات مشرکین و کافران دشنام ندهند و به عقاید دیگران احترام بگذارند!
- ۴) از مسلمانان طلب کرده تا به معبودان کافران مشرک دشنام نگویند و به باور دیگران احترام بگذارند!

۸- «هذه البطاقات البريدية التي تشاهدها هي صور مناظر مازندران الجميلة التي التقط صورها أخوأي!»:

- (۱) این کارت پستال‌هایی که مشاهده می‌شود تصاویری از مناظر مازندران زیبا است که برادرانم از آن عکس گرفتند!
- (۲) این کارت‌های پستال که می‌بینی، همان تصاویر منظره‌های زیبای مازندران است که دو برادرم از آن‌ها عکس گرفته‌اند!
- (۳) این‌ها کارت‌های پستال‌اند و چنان‌که می‌بینی همان تصاویر جنگل‌های مازندران زیبا است که دو برادرم گرفته‌اند!
- (۴) این‌ها کارت‌های پستال‌اند که منظره‌های زیبای مازندران که برادرانم از آن‌ها گرفته‌اند، در پشتشان مشاهده می‌شود!

۹- عَيِّن الصَّحِيح:

- (۱) إيحث عن معنى هذه الكلمة في المعجم: معنى این کلمه را در فرهنگ لغت جست‌وجو کن!
- (۲) لعل الإنسان يقدر على أن يستفيد من هذه الطاقة: ای کاش انسان روزی قادر به استفاده از این ماده باشد!
- (۳) ما رأيت في الجامعة طالباً ولا أستاذاً: در دانشگاه، هیچ دانشجو و هیچ استادی را ندیدم!
- (۴) لا شيء أجمل من العفو عند القدرة: هیچ چیزی به زیبایی بخشیدن در هنگام قدرت نیست!

۱۰- عَيِّن الخَطَأ:

- (۱) ازدادت بعداً اختراع الديناميت الحروب بين البلاد: بعد اختراع دینامیت، جنگ‌ها میان کشورها زیاد شد،
- (۲) و قُتل كثير من الناس بهذه المادة: و بسیاری از مردم با این ماده کشته شدند،
- (۳) و أقبل رؤساء شركات البناء على شراءها: و رؤسای شرکت‌های سازندگی، خرید آن‌ها را قبول کردند،
- (۴) و بُيئت عشرات المصانع و المعامل لصنعها: و ده‌ها کارخانه و کارگاه برای ساخت آن بنا شد!

*** اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصِّ:

«ألفرد نوبل كان عالماً كبيراً و ولد في اليوم الواحد و العشرين من عام ألف و ثمانمائة و ثلاثة و ثلاثين في السويد و بني مصنفاً في السنة الإثني عشر و الثلاثين من عمره في ألمانيا مع أخيه الأصغر. ثم جرب مادة النيتروغليسرين عام ألف و ثمانمائة و إثني عشر و ثمانين لكن ما لبث أن أخاه قتل في مختبره عندما كان مشغولاً باختبار تلك المادة. لكن هذه الحادثة ما تسببت أن ييأس نوبل بل واصل عمله مع هذا السائل الخطير و اكتشف أن خلط (أميختگی) التراب مع السائل يؤدي إلى عدم انفجاره ثم أضاف عليها نترات الصوديوم كعامل لزيادة قوة المتفجرات حتى نجح فيما بعد أن يبتعث الديناميت.»

۱۱- عَيِّن الصَّحِيح: قام ألفرد نوبل ببناء المصنع في سنة للميلاد.

(۱) ۱۸۶۵ (۲) ۱۸۵۶ (۳) ۱۸۰۱ (۴) ۱۸۰۰

۱۲- الموضوعات التي جاءت في النص على الترتيب هي:

- (۱) عامل اختراع الديناميت - مقتل أخ نوبل - اختبار النيتروغليسرين
- (۲) ولادة نوبل زمن اختراع الديناميت - بناء المصنع - أخذ جائزة نوبل
- (۳) بناء المختبر - كشف النيتروغليسرين - حدوث الانفجارات
- (۴) ولادة نوبل - اختبار النيتروغليسرين - خلط المواد لإنتاج الديناميت

۱۳- لماذا أضاف نوبل نترات الصوديوم إلى المادة؟

- (۱) لتقليل درجة انفجارها!
- (۲) ليزيد قوتها!
- (۳) ليبتعث الديناميت!
- (۴) حتى يمنع موت الآخرين!

۱۴- عَيِّن الخَطَأ:

- (۱) الحوادث ما أدت إلى أن يصبح ألفرد مأيوماً من التقدم!
- (۲) جعل ألفرد أخاه مسؤول اختبار سائل نيتروغليسرين!
- (۳) اكتشف نوبل أن التراب مادة تزيد قوة انفجار السائل!
- (۴) ولد نوبل ما يقارب قرنين من الزمان قبلنا!

*** عَيِّن الخَطَأ في الإعراب و التحليل الصرفي:

۱۵- «تَسَبَّبتُ»:

- (۱) من الأفعال الماضية - له حرفان زائدان - لازم / فعل و له فاعل
- (۲) مضارعه «تتسبب» - من باب تفعّل - مادته «س ب ب» / فعل و مع فاعله جملة فعلية
- (۳) للمخاطب - مزيد ثلاثي «مصدره: سبب» في باب «تفعل» / فعل و له فاعل
- (۴) فعل ماضٍ - للغائبة - معلوم / فعل و الجملة فعلية

١٦- «يخترع»:

- ١) مضارع - للغائب - مجهول / فعل و مع فاعله «الديناميت» جملة فعلية
- ٢) مزيد ثلاثي - مصدره «اختراع» - متعد / فعل و له فاعل
- ٣) ماضيه «اخترع» - له حرفان زائدان - من باب افتعال / فعل و مفعوله «الديناميت»
- ٤) من الأفعال المضارعة - مزيد ثلاثي بزيادة حرفين - متعد / فعل و الجملة فعلية

١٧- «الأصغر»:

- ١) على وزن «أفعل» - مادته «ص غ ر» - اسم تفضيل / صفة للموصوف «أخ»
- ٢) له ثلاثة حروف أصلية - معرف بأل - معرب / صفة و موصوفه «أخ»
- ٣) جمعه «الأصاغر» - حروفه الزائدة «أ غ» - معرفة علم / صفة
- ٤) اسم - مفرد مذكّر - اسم تفضيل - على وزن أفعل و حرفه الزائد «أ» / صفة

*** عَيِّنِ المناسب للجواب عن الأسئلة التالية:

١٨- عَيِّنِ الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

- ١) هل تُمنَحَ الجوائزُ اليومَ لِمَن هو أهلٌ لذلك؟
- ٢) لِكُلِّ اختراعٍ علميٍّ و ابتكارٍ في التَّقنيةِ وَ جهانٍ!
- ٣) أَقبلَ على شِراءِ الديناميتِ رؤساءُ شركاتِ البناءِ!
- ٤) اللّاعِبونَ الإيرانيونَ رَجَعوا مِنَ المُسابَقَةِ فَرِحينَ!

١٩- عَيِّنِ الخطأ في عمَلِ الحروفِ المشبّهةِ بالفعل:

- ١) لعلَّ جنودنا الشّجاعانِ يَغلبونَ على الأعداءِ!
- ٢) إنَّ هؤلاءَ الشّبابَ مؤمنونَ و يخدمونَ النَّاسَ!
- ٣) اعلّموا أنّنا مُحتاجينَ إلى مساعدتكمُ جدًّا!
- ٤) يا ليتني كنتُ أنجحَ في امتحاناتِ آخرِ السّنةِ!

٢٠- عَيِّنِ ما فيه الحال:

- ١) أعطى المدرّسُ تلاميذه المُمتازينَ جوائزَ نفيسةَ أمسٍ!
- ٢) أصبَحنا مأيوسينَ مِنَ النَّجاحِ في المُسابقاتِ الرّياضيّةِ!
- ٣) إنَّ المؤمنينَ الذينَ يلتزمونَ بتعاليمِ الإسلامِ ناجحونَ في حياتهم!
- ٤) رجعَ لاعِبونا الفائزونَ مِنَ المُسابقاتِ العالميّةِ ضاحكينَ!

٢١- عَيِّنِ «الواو» يبيّنُ الهيئةَ و الحالةَ:

- ١) احترموا مُعلّمِيكمُ و آباءكمُ و إن كُنتمُ أمراءَ بلادكمُ!
- ٢) خرجَ الطّالِبُ المُشاغِبُ مِنَ صالَةِ المِمتحانِ و هو حزينٌ جدًّا!
- ٣) اللّهُمَّ اجعلنا مُقيمي الصّلاةِ و مُساعدِي الفقراءِ المُستحقّينَ!
- ٤) هوَ طالبٌ ذكيٌّ يكتبُ واجباته بدقّةِ و يُساعدُ سائرَ زملائه!

٢٢- عَيِّنِ العبارةَ التي فيها مصدرانِ مزيدانِ:

- ١) تعاملَ أخى الأصغرُ مع تجارٍ مؤمنينَ يهتمونَ بحقوقِ النَّاسِ!
- ٢) تعلّمَ صديقي اللّغةَ التّركيّةَ مِنَ أستاذٍ هو مِنَ المُعجِبينَ بالإسلامِ!
- ٣) لي اقتراحٌ مُناسبٌ لتقدّمكمُ الأكثرُ في درسي الرّياضيّاتِ و الفيزياءِ!
- ٤) ساعدني أخي المُهندسُ في انتخابِ الفرعِ الدّراسيّ كثيرًا!

٢٣- عَيِّنِ الصّحيحَ عَن بابِ الفعل:

- ١) تخرّجنا مِنَ هذهِ الجامعةِ المشهورةِ قبلَ سنةٍ. (تفعل)
- ٢) أنتَ تُعاملُ النَّاسَ بالخشونةِ و إساءةِ الأدبِ. (تفاعل)
- ٣) استمعوا إلى كلامِ المُدرّسِ لِفهمِ الدّرسِ الأحسنِ. (استفعال)
- ٤) تنتظرُ أخواتُ أمنا الرّحيمةِ رجوعَ والدهنَ مِنَ الحجِّ. (إنفعال)

٢٤- عَيِّنِ ما ليسَ فيه المفعول:

- ١) سَمِعَ صوتَ مُرعبٍ مِنَ باطنِ الغابةِ الكبيرةِ!
- ٢) الصناعاتُ اليديويّةُ لِمُحافظتنا تُجذبُ السّياحَ إليها!
- ٣) شَكَرَ الطّالِبُ معلّمهمُ لأنّه كانَ جديرًا بالتّقديرِ!
- ٤) هذا طالبٌ مُمتازٌ يُساعدنا في دروسِ المدرسةِ!

٢٥- عَيِّنِ عبارةَ فيها المبتدأُ مَبْنِيٌّ:

- ١) صديقي الوفيّ لا يتركني في المَشاكلِ و صُعوباتِ الدّهرِ!
- ٢) مَنْ يَعلمُ طريقةَ حلِّ هذهِ المَسألةِ الصّعبةِ مِنَ الكيمياءِ!
- ٣) نظّفَ عمالُ التّنظيفِ حُجرةَ كبيرةَ فيها سريرانِ!
- ٤) تلميذٌ يهتمُ بالدّراسةِ يَقدرُ على النَّجاحِ في المُسابقةِ العلميّةِ!